



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Προσφυγή Αρ. 60/2016

Μεταξύ:

A. PAPAETIS SERVICES LTD

Αιτητών

v.

ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

Γιώργος Αναστασίου, Προεδρεύων
Λοΐζος Κάππας, Μέλος
Σόλων Παπαθεοχάρους, Μέλος
Βασίλης Πάλμας, Μέλος

Αιτητές:

A. PAPAETIS SERVICES LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Χάρη Μαμαντόπουλο, Δικηγόρο για Σάββας Μαμαντόπουλος & Συνεταίροι ΔΕΠΕ
2. Ελπίδα Κουλλαπή, Δικηγόρο για Σάββας Μαμαντόπουλος & Συνεταίροι ΔΕΠΕ
3. Γιαννάκη Ιωάννου, Διευθυντή αιτούσας εταιρείας
4. Κυριάκο Σιαλή, Διευθυντή Πωλήσεων αιτούσας εταιρείας
5. Χαρούλλα Λαζάρου, Υπεύθυνη Προσφορών αιτούσας εταιρείας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΤΜΗΜΑ ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Δένα Εργατούδη, Δικηγόρο της Δημοκρατίας
2. Αλέξανδρο Αλεξάνδρου, Μηχανολόγο Μηχανικό
3. Στέλιο Ησαΐα, Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 3 Απριλίου, 2017

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Οι Αιτητές με την παρούσα προσφυγή αμφισβητούν την νομιμότητα της απόφασης του Τμήματος Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών («η Αναθέτουσα Αρχή») να κατακυρώσει τον Διαγωνισμό με αρ. 13.25.20.15.005.ΕΠ.ΗΜΥ και τίτλο «Προμήθεια και συντήρηση ασθενοφόρων» στην εταιρεία AMBULINE AMBULANCE SERVICES LTD («ο επιτυχών») και να απορρίψει την προσφορά τους λόγω ψηλότερης τιμής.

Α. ΓΕΓΟΝΟΤΑ

1. Ο Διαγωνισμός δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 04/12/2015 και αφορούσε τρία είδη ασθενοφόρων με διαφορετικά χαρακτηριστικά. Τελευταία ημερομηνία υποβολής των προσφορών ήταν η 27/05/2016.
2. Η αξιολόγηση των τεχνικών προσφορών ολοκληρώθηκε στις 05/08/2016 και διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο Προσφορών του Υπουργείου Μεταφορών, Επικοινωνιών και Έργων στις 23/08/2016.
3. Το Συμβούλιο Προσφορών στις 26/08/2016 αποφάσισε όπως ζητήσει Συμπληρωματική Έκθεση, η οποία διαβιβάστηκε στο Συμβούλιο στις 07/09/2016.

4. Το Συμβούλιο Προσφορών στις 08/09/2016 αποφάσισε όπως ανοιχθούν οι Οικονομικοί φάκελοι των Αιτητών και του επιτυχόντα και στις 13/09/2016 η Επιτροπή Αξιολόγησης απέστειλε σχετική έκθεση ημερομηνίας 12/09/2016 στο Συμβούλιο Προσφορών.

5. Το Συμβούλιο Προσφορών σε συνεδρία του στις 15/09/2016 αποφάσισε όπως η σύμβαση ανατεθεί και για τα τρία είδη στον επιτυχόντα.

B. ΘΕΣΕΙΣ ΑΙΤΗΤΩΝ

Οι Αιτητές ζητούν ακύρωση της προσβαλλόμενης απόφασης επικαλούμενοι λόγους δημοσίου συμφέροντος, παράβαση εκ μέρους της Αναθέτουσας Αρχής των αρχών της ίσης μεταχείρισης και χρηστής διοίκησης και λήψης της απόφασης υπό καθεστώς νομικής και πραγματικής πλάνης και μη δέουσας έρευνας. Επιπλέον αναφέρουν ότι η Αναθέτουσα Αρχή παράνομα, αυθαίρετα, πεπλανημένα, καταχρηστικά και χωρίς δέουσα έρευνα κατέληξε στην απόφαση να μην επιλέξει την προσφορά των Αιτητών.

Σε σχέση με την προσφορά του επιτυχόντα οι Αιτητές προβάλλουν τους πιο κάτω λόγους ακύρωσης:

1. Αποκλίσεις από τον τεχνικό όρο 7.5.1.18 σχετικά με το πρότυπο EN1789 που πρέπει να πληροί ο απινιδωτής, τον όρο 7.5.1.20 ο οποίος απαιτεί ο απινιδωτής να

χρησιμοποιείται στα ασθενοφόρα, τον όρο 7.5.1.2 όπου απαιτείται η λειτουργία του απινιδωτή και CPR HELP να είναι βασισμένη στις κατευθυντήριες οδηγίες ILCOR, τον όρο 3.10 που απαιτεί αυτόματο σύστημα απολύμανσης ασθενοφόρου και τον όρο 7.5.1.15 που αφορά το πιεσόμετρο NIBP και απαιτεί κλίμακες μέτρησης 30-240 rpm.

2. Μη συμμόρφωση με τον όρο 6.2.2 σχετικά με το δικαίωμα και τις προϋποθέσεις συμμετοχής για την Οικονομική και Χρηματοοικονομική επάρκεια. Ο όρος απαιτεί μέσο ετήσιο κύκλο εργασιών για τα τρία τελευταία οικονομικά χρόνια, τουλάχιστο ίσο με 300.000 Ευρώ. Κατά παράβαση του όρου ο επιτυχών προσφοροδότης έχει δηλώσει στο σχετικό Έντυπο 4 μέσο ετήσιο κύκλο εργασιών €116.644. Η προσφορά υποβλήθηκε αποκλειστικά από τον επιτυχόντα προσφοροδότη και όχι από οποιαδήποτε κοινοπραξία φορέων, ούτως ώστε οι προϋποθέσεις για την οικονομική επάρκεια να αρκεί να πληρούνται αθροιστικά από τα μέλη της κοινοπραξίας. Οι άλλοι φορείς δεν είχαν δεσμευθεί ότι θα στήριζαν τον επιτυχόντα στους οικονομικούς πόρους, αλλά μόνο στη προμήθεια και συντήρηση οχημάτων ή ιατρικού εξοπλισμού (Έντυπο 8). Η Επιτροπή Αξιολόγησης σημείωσε πλήρη συμμόρφωση του επιτυχόντα, στο σχετικό πίνακα, χωρίς να αναφερθεί πουθενά η έλλειψη της συμμόρφωσης, ούτε και γίνεται αναφορά για οποιεσδήποτε διευκρινίσεις που ζητήθηκαν και οι απαντήσεις που λήφθηκαν. Αυτό είχε αποτέλεσμα το Συμβούλιο Προσφορών να μην έχει την δέουσα και ορθή πληροφόρηση με αποτέλεσμα να προχωρήσει στη κατακύρωση μιας προσφοράς που

δεν έπρεπε να ληφθεί υπόψη. Οι Αιτητές αναφέρουν ότι τα Έντυπα 4 από τους άλλους φορείς, που υποβλήθηκαν με την απαντητική επιστολή ημερομηνίας 01/07/2016 του επιτυχόντα, δεν θα έπρεπε να γίνουν αποδεκτά από την Αναθέτουσα Αρχή αφού κατατέθηκαν εκπρόθεσμα και μάλιστα χωρίς να τους ζητηθούν. Οι διευκρινίσεις που ζητήθηκαν από την Αναθέτουσα Αρχή είχαν σχέση με ασάφειες του Εντύπου 18. Η Επιτροπή Αξιολόγησης αποδεχόμενη τα πιο πάνω έγγραφα συμπλήρωσε από μόνη της, αυθαίρετα και παράνομα την απαιτούμενη από τους όρους της προσφοράς οικονομική επάρκεια του επιτυχόντα, η οποία δεν υπήρχε. Καταλήγοντας οι Αιτητές, σε σχέση με αυτόν τον λόγο ακύρωσης, αναφέρουν ότι οι τρίτοι φορείς με τις επιστολές τους είναι υπόλογοι έναντι του επιτυχόντα και όχι έναντι της Αναθέτουσας Αρχής και επιπλέον η Αναθέτουσα Αρχή λανθασμένα δεν ενεργοποίησε το άρθρο 63(4) του Ν.73(Ι)/2016 ούτως ώστε οι τρίτοι οικονομικοί φορείς να είναι από κοινού υπεύθυνοι για την εκτέλεση της σύμβασης.

3. Παράβαση του όρου 6.2.3 που αφορά τις τεχνικές και επαγγελματικές ικανότητες ο οποίος απαιτεί όπως ο αριθμός των μονίμων εργοδοτούμενων φυσικών προσώπων του ενδιαφερόμενου προσφοροδότη, κατά μέσο όρο την τελευταία τριετία, δεν πρέπει να είναι μικρότερος από πέντε. Ο επιτυχών στο Έντυπο 5 δήλωσε τέσσερα άτομα εκ των οποίων οι δύο δεν είχαν την απαιτούμενη τριετή προϋπηρεσία, όπως οι όροι απαιτούν. Επιπλέον, επειδή θα βασιζόταν σε προσωπικό άλλων φορέων έπρεπε στο σχετικό έντυπο να δηλώσει όλα τα ονόματα. Συνεπώς, κατά τους Αιτητές, θα έπρεπε η Επιτροπή Αξιολόγησης να διαπιστώσει ότι η

προσφορά του επιτυχόντα δεν καλύπτει τις απαιτούμενες από τα έγγραφα του Διαγωνισμού προϋποθέσεις και όρους της προσφοράς και να μην αποδεχθεί την προσφορά αφήνοντας ασχολίαστο το θέμα. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την παραπλάνηση του Συμβουλίου Προσφορών οδηγώντας το σε πεπλανημένη και άκυρη απόφαση.

4. Οι Αιτητές ισχυρίζονται παράβαση του όρου 4.1 για τις τεχνικές προδιαγραφές και εργασίες συντήρησης και πιο συγκεκριμένα της απαίτησης για προσωπικό. Τα άτομα στην Ομάδα Έργου δεν εργοδοτούνται από τον επιτυχόντα και θα πρέπει να περιλαμβάνει ως Υπεύθυνο Αναδόχου τεχνικό που εργοδοτεί ο ίδιος. Αυτό τον όρο, κατά τους Αιτητές, ο επιτυχών απέτυχε να εκπληρώσει.

5. Ως επόμενο λόγο ακύρωσης οι Αιτητές προβάλλουν παράβαση του όρου 8.2, ο οποίος αναφέρει ότι η γλώσσα σύνταξης της προσφοράς προσδιορίζεται στη παράγραφο 2.17 και αυτή μπορεί να είναι η ελληνική, ενώ εγχειρίδια που συνοδεύουν την τεχνική προσφορά μπορεί να υποβάλλονται στην αγγλική. Οι Αιτητές αναφέρουν ότι κατά παράβαση των πιο πάνω όρων ο επιτυχών έχει υποβάλει μαζί με την τεχνική προσφορά εγχειρίδια και πιστοποιητικά σε γλώσσα εκτός της Αγγλικής και Ελληνικής. Τα εγχειρίδια αυτά, κατά τους Αιτητές, χρησιμοποιήθηκαν για τεκμηρίωση της τεχνικής του προσφοράς. Η Επιτροπή Αξιολόγησης θα μπορούσε να ζητήσει μεταφράσεις σύμφωνα και με το άρθρο 56(3) του Ν.73(Ι)/2016. Αντί αυτού η Επιτροπή Αξιολόγησης για έντυπα στην Γερμανική

και Ιταλική ανέτρεξε στο Google Translator για σχετική μετάφραση και στη συνέχεια αξιολόγηση. Η μέθοδος αυτή που χρησιμοποίησε η Επιτροπή Αξιολόγησης είναι ανεπαρκής και δεν μπορεί να αποτελέσει ασφαλή μέθοδο μετάφρασης.

6. Ο επιτυχών, σημειώνουν οι Αιτητές, στο Έντυπο 8, Πίνακας Προσφοράς και Συμμόρφωσης με τις Τεχνικές Προδιαγραφές, κατά παράβαση του όρου 1 που απαιτεί υποχρεωτική απάντηση σε όλα τα σημεία των Πινάκων έχει αφήσει 9 αναπάντητα σημεία για το Είδος Α και 7 σημεία για τα Είδη Β και Γ. Συνεπώς σύμφωνα με τον όρο που αναφέρει ότι σε περίπτωση που δεν υπάρχει απάντηση τότε η απάντηση θεωρείται αρνητική, η προσφορά του επιτυχόντα για τα συγκεκριμένα σημεία θεωρείται ότι δεν συμμορφώνεται με τις Τεχνικές Προδιαγραφές. Επιπλέον για το Έντυπο 8 οι Αιτητές αναφέρουν σε σχέση με τη στήλη ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ: α) Οι παραπομπές του επιτυχόντα είναι λανθασμένες και παραπλανητικές, δεν είναι συγκεκριμένες, δεν παραπέμπουν στα απαιτούμενα από την προσφορά και/ή παραπέμπουν σε άλλες πηγές, β) σε μεγάλο και σημαντικό αριθμό σημείων του Πίνακα Προδιαγραφών δεν έχει δοθεί καμιά παραπομπή ούτως ώστε να τεκμηριωθούν οι τεχνικές προδιαγραφές των προσφερόμενων προϊόντων. Οι Αιτητές αναφέρουν ότι οι ελλείψεις αυτές αποτελούν το 80% των σημείων για τα οποία έπρεπε να γίνουν παραπομπές και γ) σε αρκετά σημεία του Πίνακα οι παραπομπές για τεκμηρίωση των Τεχνικών Προδιαγραφών δεν είχαν καμία σχέση με τη ζητούμενη προδιαγραφή ή δεν αποδείκνυαν εξ ολοκλήρου τα απαιτούμενα

χαρακτηριστικά. Γενικά για το Έντυπο 8 οι Αιτητές αναφέρουν ότι ενώ η Επιτροπή Αξιολόγησης διαπίστωσε την τεράστια έλλειψη απαντήσεων σε πέραν των 200 σημείων στις Τεχνικές Προδιαγραφές, εκ μέρους του επιτυχόντα προσφοροδότη, ζήτησε διευκρινίσεις μόνο για 8 σημεία αφήνοντας λανθασμένα και αυθαίρετα αναπάντητα όλα τα υπόλοιπα. Εφόσον η Επιτροπή Αξιολόγησης δεν ζήτησε διευκρινίσεις έπρεπε να θεωρήσει την προσφορά άκυρη και να την θέσει εκτός προδιαγραφών. Αντί αυτού όχι μόνο την θεώρησε έγκυρη αλλά δεν έκαμε κανένα σχετικό σχόλιο προς το Συμβούλιο Προσφορών με αποτέλεσμα αυτό να παραπλανηθεί και να οδηγηθεί σε λανθασμένη απόφαση.

7. Ως τελευταίο λόγο ακύρωσης οι Αιτητές προβάλλουν το γεγονός ότι ο επιτυχών ουδέποτε αποτάθηκε για οποιαδήποτε διευκρίνιση, τροποποίηση και/ή διασαφήνιση και μάλιστα σε σχέση με ένα έργο με πολυπλοκότητα που αφορά τις τεχνικές προδιαγραφές, με αποτέλεσμα να δημιουργούνται εύλογες υποψίες αναφορικά με την αμεροληψία της Αναθέτουσας Αρχής.

Καταληκτικά οι Αιτητές αναφέρουν ότι οι λόγοι αποκλεισμού που επικαλούνται αφορούν όλοι ουσιώδεις όρους του διαγωνισμού και συνεπώς η προσφορά του επιτυχόντα έπρεπε να απορριφθεί ως άκυρη.

Γ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει όλους τους ισχυρισμούς των Αιτητών για τους οποίους αναφέρει τα πιο κάτω:

1. α) Σε σχέση με τον ισχυρισμό για απόκλιση από τον τεχνικό όρο 7.5.1.18 σχετικά με το πρότυπο EN1789, η Αναθέτουσα Αρχή παραπέμπει σε έγγραφα της προσφοράς του επιτυχόντα όπου αποδεικνύουν το αντίθετο.

β) Απορριπτέος και ο ισχυρισμός για τον απινιδωτή REANIBEX 800 ότι δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα ασθενοφόρα, αφού πληροί το πρότυπο EN1789 το οποίο αφορά στα ασθενοφόρα και στον εξοπλισμό τους, όρος 7.5.1.20.

γ) Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει και τον επόμενο ισχυρισμό των Αιτητών ότι η λειτουργία του προσφερόμενου απινιδωτή δεν είναι βασισμένη στις οδηγίες ILCOR παραπέμποντας σε έγγραφα της προσφοράς του επιτυχόντα όπου επιβεβαιώνεται η τήρηση του σχετικού όρου 7.5.1.12.

δ) Σε σχέση με τον όρο 3.10 όπου απαιτείται αυτόματο σύστημα απολύμανσης του ασθενοφόρου, η Αναθέτουσα Αρχή παραπέμπει σε έγγραφα της προσφοράς όπου αποδεικνύουν το αντίθετο.

ε) Αναφορικά με το πιεσόμετρο NIBP και τον όρο 7.5.1.15 ο οποίος απαιτεί κλίμακα μέτρησης 30-240 ppm, η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι αφορά απόκλιση

μικρότερη του 10% σε μια απαίτηση όπου καθορίζεται απλά ένα αριθμητικό εύρος χωρίς καθορισμό κατώτατου ή και ανώτατου ορίου, οι απινιδωτές του ανταγωνισμού έχουν καρδιακή συχνότητα μέχρι 220 ppm και ακόμη και στη περίπτωση που η καρδιακή συχνότητα περάσει τα 220 ppm αυτό θα καταγραφεί από το παλμικό οξύμετρο που έχει εύρος μέχρι 240ppm. Επιπλέον η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι και οι Αιτητές στην προσφορά τους έχουν αποκλίσεις στους νάρθηκες πολύ μεγαλύτερες του 10% που θα υπήρχε στον απινιδωτή REANIBEX αν δεν γινόταν η τροποποίηση, αλλά και αποκλίσεις που η Επιτροπή Αξιολόγησης θεώρησε ουσιώδεις και το Συμβούλιο Προσφορών θεώρησε ως μη ουσιώδεις. Η Αναθέτουσα Αρχή καταλήγοντας σε σχέση με τα πιο πάνω θέματα αναφέρει ότι αυτά είναι εξειδικευμένα θέματα τεχνικής φύσεως τα οποία με βάση πάγια νομολογία δεν ελέγχονται.

2. Σχετικά με τους ισχυρισμούς για απόκλιση από τον όρο 6.2.2, Οικονομική και Χρηματοοικονομική Επάρκεια Οικονομικού φορέα, η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης αφού διαπίστωσε ασάφειες στα υποβληθέντα σχετικά έντυπα τόσο από τον επιτυχόντα όσο και από τους τρίτους οικονομικούς φορείς στις ικανότητες των οποίων ο επιτυχών προτίθεται να στηριχθεί, ζήτησε με επιστολή της ημερομηνίας 19/07/2016 σχετικές διευκρινίσεις στη βάση του άρθρου 56(3) του Ν.73(Ι)/2016 και της παραγράφου 9.5.2 του Μέρους Α των εγγράφων του διαγωνισμού σχετικά με το δικαίωμα της Αναθέτουσας Αρχής να αναζητεί διευκρινίσεις. Οι ζητούμενες διευκρινίσεις αφορούσαν το Έντυπο 4 που

υποβλήθηκε από τον επιτυχόντα και στο οποίο δήλωνε μέσω ετήσιο κύκλο εργασιών €116.644 αντί του απαιτούμενου από τον όρο €300.000 και σε σχέση με το περιεχόμενο των υποβληθέντων από τους υποστηρικτικούς φορείς Εντύπων 18. Ο επιτυχών στην απαντητική του επιστολή επισύναψε και τις προς αυτόν επιστολές από τους υποστηρικτικούς φορείς, BETATECH LTD - CIC LTD - CIC AUTOMASTERS LTD, στις οποίες επισυνάπτοντο και οι ελεγμένες οικονομικές τους καταστάσεις όπως επίσης συμπληρωμένο και το Έντυπο 4 για τον κάθε ένα οικονομικό φορέα.

Η εταιρεία BETATECH LTD με την επιστολή της, ημερομηνίας 30/06/2016, βεβαιώνει και εγγυάται ότι σε περίπτωση ανάδειξης του οικονομικού φορέα AMBULINE AMBULANCE SERVICES LTD, θα διαθέσει όλους τους αναγκαίους πόρους σύμφωνα με τους όρους της προσφοράς. Επιπρόσθετα εγγυάται την προμήθεια και συντήρηση του ηλεκτρονικού και ιατρικού εξοπλισμού, που αναφέρονται στο Έντυπο 9, και όλων των εξοπλισμών που θα χρησιμοποιηθούν για την υπερκατασκευή των ασθενοφόρων. Επίσης εγγυάται ότι θα αναλάβει την συντήρηση της υπερκατασκευής όλων των ασθενοφόρων και όλων των εξοπλισμών που θα χρησιμοποιηθούν. Συνεπώς, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, είναι πέραν πάσης αμφιβολίας ότι ο υποστηρικτικός φορέας BETATECH LTD καλύπτει τόσο τεχνικά όσο και χρηματοοικονομικά τον επιτυχόντα.

Σε σχέση με τις επιστολές από τις εταιρείες CIC LTD και CIC AUTOMASTERS LTD, ημερομηνίας 30/06/2016, και οι δύο εγγυώνται ότι θα προμηθεύσουν τα βασικά οχήματα, δηλαδή την αγορά και παράδοση τους στον επιτυχόντα, καθώς και την συντήρηση τους. Με βάση τις οικονομικές τους καταστάσεις οι πιο πάνω εταιρείες καλύπτουν το απαιτούμενο ποσό των €300.000. Η προμήθεια και συντήρηση, που θα αναλάβουν οι υποστηρικτικοί οικονομικοί φορείς, των οχημάτων και των εξοπλισμών του όλου έργου είναι περίπου το 70% της προσφοράς. Προφανώς, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, μόνο μέσα από την προμήθεια και συντήρηση ο επιτυχόν καλύπτει το μεγαλύτερο μέρος χρηματοοικονομικά της προσφοράς. Ακόμα και αν, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, θεωρηθεί ότι η παροχή από τις εταιρείες CIC LTD και CIC AUTOMASTERS LTD δεν αποτελεί χρηματοοικονομική στήριξη, η στήριξη από την εταιρεία BETATECH LTD και μόνο, υπερκαλύπτει τις οικονομικές απαιτήσεις της προσφοράς.

3. Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει και τον επόμενο ισχυρισμό των Αιτητών σε σχέση με απόκλιση από τον όρο 6.2.3.1, ο οποίος προνοεί ότι ο αριθμός των μόνιμων εργοδοτούμενων φυσικών προσώπων, από τον ενδιαφερόμενο οικονομικό φορέα, κατά μέσο όρο την τελευταία τριετία δεν πρέπει να είναι μικρότερος από πέντε. Η απαίτηση αυτή, υποστηρίζει η Αναθέτουσα Αρχή, υπερκαλύπτεται από τους άλλους υποστηρικτικούς φορείς, δυνατότητα που δίδεται από τον όρο 6.2.3.7, οι οποίοι και οι τρεις συνολικά δίνουν στη διάθεση του επιτυχόντα πέραν των 5 ατόμων και με εργοδότηση περισσότερη από τρία χρόνια, όπως απαιτεί ο όρος.

4. Ο επόμενος ισχυρισμός των Αιτητών έχει σχέση με τον όρο 4.1, σχετικά με τον Υπεύθυνο Αναδόχου, ο οποίος σύμφωνα με τον όρο πρέπει να είναι τεχνικός ο οποίος εργοδοτείται από τον Ανάδοχο. Η Αναθέτουσα Αρχή με επίκληση της δυνατότητας υποστηρικτικών τρίτων φορέων, αναφέρει ότι ως υπεύθυνος Αναδόχου θα μπορούσε να ορισθεί οποιοσδήποτε από τους τεχνικούς των άλλων φορέων που περιλαμβάνονται στην ομάδα έργου της εταιρείας AMBULINE AMBULANCE SERVICES LTD. Εκ παραδρομής, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, δεν του έχει ζητηθεί κατά τη διαδικασία της αξιολόγησης να τον ορίσει, τούτο όμως μπορεί να γίνει κατά την υπογραφή της συμφωνίας.

5. Η απόκλιση από τον όρο 8.2, τρόπος σύνταξης προσφοράς και ιδιαίτερα η απαίτηση όπως τα εγχειρίδια που τυχόν συνοδεύουν την τεχνική προσφορά μπορούν να υποβάλλονται στην Αγγλική γλώσσα, είναι ο επόμενος ισχυρισμός των Αιτητών. Η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι ο όρος αυτός δεν αφορά διάφορα πιστοποιητικά, ISO κλπ, τα οποία εκδίδονται στη γλώσσα του πιστοποιούντος οργανισμού. Αναφορικά με τεχνικά φυλλάδια που υπέβαλε ο επιτυχών αυτά έχουν μεταφραστεί, όπως αναφέρει η Αναθέτουσα Αρχή, στο Google Translate και σε σχέση επίσης με τον τρόπο με τον οποίο είναι διαμορφωμένα τα ασθενοφόρα, έχει υποβληθεί με την προσφορά τεχνικό φυλλάδιο από τον υπερκατασκευαστή στην Αγγλική γλώσσα. Η Επιτροπή Αξιολόγησης λαμβάνοντας υπόψη όλα τα πιο πάνω, όπως επίσης και τη Δέσμευση Μη Απόσυρσης Προσφοράς, που υπέβαλε και ενεργώντας στα πλαίσια

των άρθρων 56(3) και 63(3) του Ν.73(Ι)/2016 αποφάσισε ότι ο επιτυχών ικανοποιεί τον συγκεκριμένο όρο και τις προϋποθέσεις συμμετοχής.

6. Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει και τους ισχυρισμούς των Αιτητών σε σχέση με το Έντυπο 8, Πίνακας Προσφοράς και Συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές. Σε σημεία του Είδους Α και των Ειδών Β και Γ για τα οποία δεν εντοπίστηκαν τεχνικά φυλλάδια ή οι παραπομπές μέσω υπερσυνδέσμων (links) στο διαδίκτυο ήταν προβληματικές, οι απαιτούμενες πληροφορίες λήφθηκαν από το διαδίκτυο από τις ιστοσελίδες των υπερκατασκευαστών των ασθενοφόρων και/ή των κατασκευαστών των διαφόρων ειδών εξοπλισμού. Επιπρόσθετα για κάποιες παραπομπές που δεν ήταν ακριβείς/ξεκάθαρες, δεν σημαίνει ότι η προσφορά του επιτυχόντα δεν πληρούσε τις απαιτήσεις των προδιαγραφών, ιδιαίτερα αφού η Επιτροπή Αξιολόγησης έχει βρει όλα τα απαιτούμενα στις παραπομπές μέσω υπερσυνδέσμων (links) στο διαδίκτυο και/ή στα έντυπα. Απορρίπτει η Αναθέτουσα και τους ισχυρισμούς ότι δεν υπήρχαν παραπομπές και αναφέρει ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης έχει βρει τις παραπομπές για τα πλείστα σημεία. Για τα ελάχιστα σημεία που δεν βρέθηκαν παραπομπές αυτές έχουν εντοπιστεί στο διαδίκτυο. Η Αναθέτουσα Αρχή απαντά σε όλα τα σημεία που εγείρουν οι Αιτητές τόσο σε σχέση με το Είδος Α όσο και σε σχέση με τα Είδη Β και Γ.

7. Αναφορικά με τον τελευταίο λόγο ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές, ότι δηλαδή η μη αναζήτηση διευκρινίσεων, τροποποιήσεων και/ή διασαφηνίσεων

εκ μέρους του επιτυχόντα δημιουργεί εύλογες υποψίες σε σχέση με την αμεροληψία της Αναθέτουσας Αρχής, η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι πιθανόν ο επιτυχών να μην αποτάθηκε για ερωτήσεις λόγω της πείρας του επί του αντικειμένου. Κάθε έλλειψη αμεροληψίας, καταλήγει η Αναθέτουσα, πρέπει να αποδεικνύεται με επαρκή βεβαιότητα από γεγονότα που υπάρχουν στους επίσημους φακέλους ή από λογικά συμπεράσματα που τεκμαίρονται από τα γεγονότα αυτά και όχι να στηρίζονται σε γενικούς και αορίστους ισχυρισμούς.

Η προσφορά του επιτυχόντα προσφοροδότη ικανοποιούσε τους όρους και τις τεχνικές προδιαγραφές του διαγωνισμού, ουδεμία πλάνη υπήρξε σε σχέση με τις ενέργειες της Αναθέτουσας Αρχής, η έρευνα δε που διενεργήθηκε ήταν η δέουσα. Το γεγονός αυτό, καταλήγει η Αναθέτουσα Αρχή προκύπτει από τις Εκθέσεις Αξιολόγησης.

Δ. ΑΠΟΦΑΣΗ Α.Α.Π

Έχουμε εξετάσει με προσοχή τα όσα έχουν τεθεί ενώπιον μας και ομόφωνα αποφασίζουμε τα πιο κάτω:

1. Σε σχέση με τους λόγους ακύρωσης 1 και 6 όπως αυτοί καταγράφονται στις θέσεις των Αιτητών, αυτοί αναφέρονται σε τεχνικούς όρους που άπτονται εξειδικευμένων θεμάτων τεχνικής φύσεως για τα οποία νομολογιακά η κρίση της Αναθέτουσας Αρχής ως η πλέον αρμόδια είναι ανέλεγκτη (βλ. **Brulli Energia SRL**

ν. Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου, Υποθ. Αρ. 1097/2002, ημερομηνίας 06/02/2006 και Ττουσούνα Εύα ν. Κυπριακής Δημοκρατίας (2012) 3 Α.Α.Δ. 151). Είναι πάγια νομολογημένο πως το δικαστήριο (και κατ' επέκταση η Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών) δεν υπεισέρχεται σε πρωτογενή αξιολόγηση και/ή σε τεχνική αξιολόγηση των όσων υποβάλλονται για σκοπούς συμπλήρωσης τεχνικών προδιαγραφών που αφορούν μια προσφορά. Το δικαστήριο επεμβαίνει μόνο αν διαπιστωθεί πλάνη περί τα πράγματα ή το νόμο ή ότι η διοίκηση έχει υπερβεί τα ακραία όρια της διακριτικής της εξουσίας. Δεν υπεισέρχεται στον έλεγχο θεμάτων τεχνικής φύσεως που λήφθηκαν υπόψη από τη διοίκηση, εφόσον η διοίκηση, λόγω ειδικών γνώσεων, είναι ο καλύτερος γνώστης και κριτής (βλ. *Κουτσού ν. Κυπριακού Οργανισμού Τουρισμού (2001) 3 Α.Α.Δ. 311,314*). Ως θέμα γενικής αρχής, η κρίση της διοίκησης αναφορικά με θέματα τεχνικής φύσεως ή ειδικών γνώσεων είναι ανέλεγκτη (βλ. *VOUROS HEALTHCARE LTD ν. ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΑΡΧΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ, Υπόθεση Αρ. 332/2012, 23/9/2016*). Συνεπώς, το έργο της Α.Α.Π. κατά την εξέταση προσφυγής μοιάζει με αυτό του αναθεωρητικού δικαστηρίου κατά την εξέταση μίας προσφυγής: ελέγχει τη νομιμότητα της απόφασης της αναθέτουσας αρχής και δεν επεμβαίνει στα ευρήματα επί των γεγονότων, ιδιαίτερα όπου αυτά αφορούν κρίση επί τεχνικών θεμάτων (βλ. *Podium Engineering Ltd ν. Δημοκρατίας (2008) 3 Α.Α.Δ. 430, Gaash Lighting Ltd ν. Δημοκρατίας, 11.8.2009*). Ανεξάρτητα αυτής της διαπίστωσης η οποία είναι καθοριστική για την κατάληξη μας ότι οι λόγοι αυτοί δεν ευσταθούν, διαπιστώσαμε ότι αρκετά σημεία

που θέτουν οι Αιτητές δεν τεκμηριώνονται από τα στοιχεία του φακέλου, ενώ για άλλα η Αναθέτουσα Αρχή ως η πλέον αρμόδια για τέτοια θέματα δίνει την δική της επεξήγηση μέσα από την έκθεση αξιολόγησης και το περιεχόμενο του διοικητικού φακέλου την οποία κρίνουμε εύλογη.

2. Αναφορικά με τον δεύτερο λόγο ακύρωσης, σχετικοί είναι οι πιο κάτω όροι από το Μέρος Α: Οδηγίες προς Οικονομικούς Φορείς των εγγράφων του διαγωνισμού:

«6.2.2. Οικονομική και Χρηματοοικονομική Επάρκεια

Για τη συμμετοχή τους στο διαγωνισμό, οι Ενδιαφερόμενοι Οικονομικοί Φορείς πρέπει να πληρούν υποχρεωτικά τις παρακάτω προϋποθέσεις που αφορούν στην οικονομική και χρηματοοικονομική τους επάρκεια.

- 1. Να έχουν μέσο ετήσιο κύκλο εργασιών, για τα τρία (3) τελευταία οικονομικά έτη, τουλάχιστον ίσο με €300.000,00.*
- 2. Νοείται ότι σε περίπτωση που ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας είναι κοινοπραξία προσώπων, οι ανωτέρω προϋποθέσεις αρκεί να πληρούνται αθροιστικά από τα μέλη της κοινοπραξίας.*
- 3. Ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 53(2) του Ν.12(Ι)/2006, δύναται να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλου/ων φορέα/ων ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών με αυτόν/ους. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξει στην Αναθέτουσα Αρχή ότι θα έχει στη διάθεσή του τους αναγκαίους πόρους».*

«8.3.1.1 Δικαιολογητικά Συμμετοχής

Τα Δικαιολογητικά Συμμετοχής αφορούν στα νομιμοποιητικά στοιχεία που πιστοποιούν το δικαίωμα του Ενδιαφερομένου Οικονομικού Φορέα να υποβάλει Προσφορά σύμφωνα με το άρθρο 6 του παρόντος Μέρους Α των Εγγράφων Διαγωνισμού και συγκεκριμένα απαρτίζονται από:

[...]

4. Για την πιστοποίηση της Οικονομικής και Χρηματοοικονομικής επάρκειας του Προσφέροντα, της παραγράφου 6.2.2, συμπληρωμένο το σχετικό πίνακα υπόδειγμα του οποίου (Έντυπο 4) περιλαμβάνεται στο Προσάρτημα των Εγγράφων Διαγωνισμού. Τονίζεται ότι η Αναθέτουσα Αρχή δύναται να ζητήσει από τους Προσφέροντες ανά πάσα στιγμή κατά την διάρκεια της διαδικασίας διαγωνισμού να υποβάλουν σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή στον Αρμόδιο Λειτουργό ως ορίζεται στην παράγραφο 2.8 αντίγραφα ή αποσπάσματα ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων των τελευταίων τριών (3) οικονομικών ετών, σε περίπτωση που ο προσφέρων υποχρεούται στην έκδοση ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων (στις περιπτώσεις όπου η δημοσίευση ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων απαιτείται σύμφωνα με την εταιρική νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο Προσφέρων) ή Δήλωση του συνολικού ύψους των αντίστοιχων ζητούμενων στοιχείων του σε περίπτωση που δεν υποχρεούται στην έκδοση ελεγμένων οικονομικών καταστάσεων.

[...]

8. Σε περίπτωση που ο Προσφέρων στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων κατά την έννοια του εδαφίου (4) της παραγράφου 6.2.2 ή/και του εδαφίου (7) της παραγράφου 6.2.3 απαιτείται η υποβολή των δικαιολογητικών που ακολουθούν¹:

- Δηλώσεις των φορέων αυτών, με τις οποίες θα εγγυώνται στην Αναθέτουσα Αρχή ότι, σε περίπτωση ανάδειξης του Προσφέροντα ως Αναδόχου, θα θέσουν στη διάθεσή του τους κατά περίπτωση αναγκαίους πόρους (Έντυπο 18).
- Δήλωση του εδαφίου (3) της παραγράφου 8.3.1.1. (Έντυπο 3)

¹ Η αναφορά στον όρο 6.2.2.4 προφανώς είναι ατυχής αφού τέτοιος όρος δεν υπάρχει και πρέπει να αφορά στον όρο 6.2.2.3 που έχει το ίδιο πνεύμα με τον όρο 6.2.3.7 για την δυνατότητα των προσφοροδοτών να στηρίζονται στις δυνατότητες άλλου/ων φορέα/ων

Νοείται ότι, σε τέτοια περίπτωση, στα δικαιολογητικά των εδαφίων (4) και (5) της παραγράφου 8.3.1.1 πρέπει να συμπεριλαμβάνονται και τα στοιχεία που αφορούν τους φορείς αυτούς, ανάλογα με τους διατιθέμενους πόρους.

Σε περίπτωση που ο Προσφέρων στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων και στην Ομάδα Έργου περιλαμβάνονται εμπειρογνώμονες που είναι μόνιμοι εργοδοτούμενοι των άλλων φορέων δεν απαιτείται η υποβολή δηλώσεων των προσώπων αυτών, οι οποίες απαιτούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 8.3.1.1.6».

«9.5 Διευκρινίσεις Προσφορών

[...]

2. Η Αναθέτουσα Αρχή όμως έχει το δικαίωμα, εφόσον κριθεί αναγκαίο από το Αρμόδιο Όργανο, να ζητήσει από Προσφέροντα την παροχή διευκρινήσεων σχετικά με το περιεχόμενο της Προσφοράς του, καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας αξιολόγησης που περιγράφεται στο παρόν άρθρο. Στην περίπτωση αυτή η παροχή διευκρινήσεων είναι υποχρεωτική για τον Προσφέροντα και δεν θεωρείται αντιπροσφορά».

Σχετικό με την δυνατότητα παροχής διευκρινίσεων είναι το άρθρο 56(3) του

N.73(I)/2016² το οποίο προβλέπει ότι:

«Όταν οι πληροφορίες ή τα δικαιολογητικά που πρέπει να υποβάλλονται από τους οικονομικούς φορείς είναι ή εμφανίζονται ελλιπείς ή λανθασμένες ή όταν λείπουν συγκεκριμένα έγγραφα, οι αναθέτουσες αρχές δύνανται να ζητούν από τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς να υποβάλλουν, να συμπληρώνουν, να αποσαφηνίζουν ή να ολοκληρώνουν τις σχετικές πληροφορίες ή τα δικαιολογητικά, εντός εύλογης προθεσμίας, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά αιτήματα υποβάλλονται τηρουμένων των αρχών της ίσης μεταχείρισης και της διαφάνειας».

² Με βάση τη μεταβατική διάταξη (άρθρο 97 του Ν. 73(I)/2016) εφαρμόζεται ο Ν. 73(I)/2016 αντί του Ν. 12(I)/2006 που αναφέρεται στους όρους, αφού ο διαγωνισμός προκηρύχθηκε με βάση το Ν.12(I)/2006 αλλά ακόμη να ολοκληρωθεί.

Συμφωνούμε με την θέση των Αιτητών ότι ο όρος 6.2.2 είναι υποχρεωτικός και ουσιώδης. Είναι προφανές ότι ο οικονομικός φορέας AMBULINE AMBULANCE SERVICES LTD, όπως φαίνεται και στο Έντυπο 4 που είχε υποβάλει με την προσφορά του, δεν ικανοποιούσε τον απαιτούμενο κύκλο εργασιών των €300.000, αφού δήλωσε ποσό €116.644. Είναι επίσης παραδεκτό γεγονός ότι η προσφορά υποβλήθηκε αποκλειστικά από τον επιτυχόντα και όχι από κοινοπραξία.

Με την προσφορά του ο επιτυχών δήλωσε ως τρίτους φορείς, στις δυνατότητες των οποίων στηρίζεται για να υλοποιήσει το αντικείμενο του διαγωνισμού, τις εταιρείες CIC LTD, CIC AUTOMASTERS LTD και BETATECH LTD. Και οι τρεις αυτοί φορείς υπέβαλαν την Δήλωση Πιστοποίησης Προσωπικής Κατάστασης (Έντυπο 3) καθώς και τη Δήλωση Άλλων Φορέων (Έντυπο 18) στην γενικότητα του χωρίς να εξειδικεύσουν «τους κατά περίπτωση αναγκαίους πόρους» που θέτουν στη διάθεση του επιτυχόντα. Σε σχέση με το έντυπο αυτό η Αναθέτουσα Αρχή ζήτησε με επιστολή της, ημερομηνίας 27/06/2016, διευκρινίσεις αναφορικά με τους διαθέσιμους προς τον επιτυχόντα πόρους. Ο επιτυχών με επιστολή του, ημερομηνίας 01/07/2016, απάντησε επισυνάπτοντας διευκρινιστικές επιστολές των τρίτων φορέων καθώς και Έντυπα 4 συνοδευόμενα από επιστολές/βεβαιώσεις των λογιστών/Γ. Διευθυντών των εταιρειών αυτών. Η διαδικασία που ακολούθησε η Αναθέτουσα Αρχή ήταν καθόλα νομότυπη και σύμφωνη τόσο με τους όρους του Διαγωνισμού (9.5.2 του Μέρους Α) όσο και με το άρθρο 56(3) του Ν.73(Ι)/2016, όπως αυτά καταγράφονται πιο πάνω. Επιπλέον δεν τίθετο θέμα προσθήκης νέων

στοιχείων στην προσφορά αφού για τους τρεις οικονομικούς φορείς είχαν υποβληθεί με την προσφορά τα απαιτούμενα από τον σχετικό όρο Έντυπα 18 (όρος 8.3.1.1.8). Ούτε ο ισχυρισμός των Αιτητών ότι οι τρίτοι φορείς που δηλώθηκαν δεν είναι υπόλογοι έναντι της Αναθέτουσας Αρχής ευσταθεί αφού, όπως ήδη αναφέρθηκε, αυτοί υπέγραψαν το Έντυπο 18 που υποβλήθηκε με την προσφορά το οποίο απευθύνεται προς την Αναθέτουσα Αρχή.

Η επισύναψη του Εντύπου 4 από τον κάθε ένα τρίτο φορέα, μέσω της απαντητικής επιστολής του επιτυχόντα, ήταν εύλογη και επιτρεπτή αφού στην επιστολή της Αναθέτουσας Αρχής, ημερομηνίας 27/06/2016, ζητείτο από τον επιτυχόντα όπως επιβεβαιώσει με την αποστολή αποσπασμάτων των οικονομικών καταστάσεων την ανταπόκριση του στον όρο 6.2.2 μέσω του Εντύπου 4. Η δυνατότητα που δίδεται στον κάθε οικονομικό φορέα να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων, όρος 6.2.2.3, επιτρέπει στον επιτυχόντα να επικαλείται τους άλλους φορείς που δήλωσε με τα υποβληθέντα Έντυπα 18, για να ικανοποιήσει την απαίτηση του όρου για κύκλο εργασιών ύψους €300.000. Εξέταση των υποβληθέντων στοιχείων, Έντυπα 4 και βεβαιώσεις από λογιστές/Γ. Διευθυντές, επιβεβαιώνει την θετική ανταπόκριση του επιτυχόντα στον όρο. Συνεπώς και αυτός ο λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές απορρίπτεται.

3. Ο επόμενος λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές έχει σχέση με τους όρους 6.2.3.1, 6.2.3.7 και 8.3.1.1.5(β) οι οποίοι αναφέρουν:

6.2.3. Τεχνικές και επαγγελματικές ικανότητες

Για τη συμμετοχή τους στο διαγωνισμό, οι Ενδιαφερόμενοι Οικονομικοί Φορείς πρέπει να πληρούν υποχρεωτικά τις παρακάτω προϋποθέσεις που αφορούν τις τεχνικές και επαγγελματικές τους ικανότητες:

1. Ο αριθμός των μονίμων εργοδοτούμενων από τον Ενδιαφερόμενο Οικονομικό Φορέα φυσικών προσώπων, κατά μέσο όρο την τελευταία τριετία δεν πρέπει να είναι μικρότερος από πέντε.

[...]

7. Ο Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 54(3) του Ν.12(Ι)/2006 δύναται να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλου/ων φορέα/ων ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών με αυτόν/αυτούς. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να είναι σε θέση να αποδείξει στην Αναθέτουσα Αρχή ότι θα έχει στη διάθεση του τους αναγκαίους πόρους».

«8.3.1.1 Δικαιολογητικά Συμμετοχής

[...]

5. Για την πιστοποίηση των τεχνικών και επαγγελματικών ικανοτήτων του Προσφέροντα, της παραγράφου 6.2.3 τα ακόλουθα στοιχεία:

[...]

β. κατάσταση του απασχολούμενου με μόνιμη σχέση εργασίας προσωπικού του Προσφέροντα, για την κάλυψη της προϋπόθεσης συμμετοχής που ορίζεται στο εδάφιο (1) της παραγράφου 6.2.3, που θα είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα (Έντυπο 5), το οποίο περιλαμβάνεται στο Προσάρτημα των Εγγράφων Διαγωνισμού».

Στο Έντυπο 5 ο επιτυχών δήλωσε τέσσερα άτομα από τα οποία μόνιμη εργοδότηση σε αυτόν την τελευταία τριετία είχαν δυο πρόσωπα. Στη βάση του όρου 6.2.3.7 ο κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων. Έχουμε ήδη αναφέρει ότι ο επιτυχών στηρίζεται σε τρεις άλλους οικονομικούς

φορείς από τους οποίους έχουν υποβληθεί βιογραφικά σημειώματα για το προσωπικό τους (Έντυπο 6). Από τα υποβληθέντα βιογραφικά, του τεχνικού προσωπικού που διαθέτουν οι άλλοι φορείς στον επιτυχόντα καθώς και την Ομάδα Έργου του (Έντυπο 10) η απαίτηση του όρου καλύπτεται πλήρως.

Το γεγονός ότι ο επιτυχών δεν συμπεριέλαβε στο Έντυπο 5 το προσωπικό των άλλων φορέων που θα τεθεί στη διάθεση του δεν επενεργεί στην εγκυρότητα ή όχι της προσφοράς του αφού κρίνουμε ότι το ουσιώδες του όρου έχει σχέση με το εάν οι άλλοι φορείς σωστά έχουν δηλωθεί συμπληρώνοντας τα κατάλληλα έντυπα και κατά πόσο με το προσωπικό και τους πόρους που θα θέσουν στη διάθεση του προσφέροντα συμβάλλουν στην ικανοποίηση των όρων του διαγωνισμού. Συνεπώς δεν συμφωνούμε με τους ισχυρισμούς των Αιτητών σχετικά με την αναγκαιότητα συμπλήρωσης στο Έντυπο 5 ονομαστικής δήλωσης του προσωπικού των τρίτων φορέων και ο σχετικός λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές απορρίπτεται.

4. Ο επόμενος λόγος ακύρωσης έχει σχέση με τον όρο 4 του Παραρτήματος II: Όροι Εντολής - Τεχνικές Προδιαγραφές και Εργασίες Συντήρησης, για τον οποίον οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι ο επιτυχών δεν τον πληροί.

«4. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Η Ομάδα Έργου του Αναδόχου θα πρέπει να περιλαμβάνει το ακόλουθο προσωπικό:

α) Τρεις τεχνικούς, αποφοίτους τεχνικής σχολής ή τριτοβάθμιας σχολής, ο ένας εκ των οποίων να έχει πενταετή τουλάχιστον εμπειρία σε συνεργείο συντήρησης οχημάτων.

Τουλάχιστον ένας τεχνικός εκ των πιο πάνω, να είναι κάτοχος ισχύουσας άδειας Τεχνίτη Οχημάτων στην Ειδικότητα του Μηχανικού Αυτοκινήτων.

β) Δύο τεχνικούς, απόφοιτους τεχνικής σχολής ή τριτοβάθμιας σχολής, ο ένας εκ των οποίων να έχει πενταετή τουλάχιστον εμπειρία σε εγκατάσταση και συντήρηση ιατρικού εξοπλισμού.

4.1 Υπεύθυνος Αναδόχου

Ο Ανάδοχος θα πρέπει να εργοδοτεί ένα από τους πιο πάνω τεχνικούς ως υπεύθυνο».

Ο επιτυχών έχει δηλώσει στην Ομάδα Έργου (Έντυπο 10) εννέα στελέχη τα οποία καλύπτουν τις απαιτήσεις του όρου 4(α, β) πιο πάνω. Ο όρος δεν αναφέρει ότι η στελέχωση της Ομάδας Έργου πρέπει να προέρχεται από το προσωπικό του προσφέροντα, όπως ισχυρίζονται οι Αιτητές. Ο ισχυρισμός των Αιτητών είναι επίσης ότι ο επιτυχών δεν εργοδοτεί ένα από τους πιο πάνω τεχνικούς ως υπεύθυνο. Από μελέτη των υποβληθέντων εγγράφων διαπιστώνουμε ότι ο κ. Χρ. Παρθένης που αναφέρεται στο Έντυπο 10 ως «Operations Manager» και με καθήκοντα τη Γενική Διοίκηση και Διεύθυνση του έργου, κατέχει, σύμφωνα με το Έντυπο 6, “Bachelor’s degree Paramedic Science”.

Ο όρος «paramedic» σύμφωνα με το Collins Dictionary of Medicine © Robert M. Youngson 2004, 2005 ορίζεται ως:

«Any health-care worker other than a doctor, nurse, or dentist. The ranks of the paramedics include trained ambulance personnel, first aiders, laboratory technicians, physiotherapists, occupational therapists, orthoptists and radiographers».

Επίσης σύμφωνα με το Segen's Medical Dictionary. © 2012 Farlex, Inc.:

«paramedic, as defined in the UK, a senior, and often the first, ambulance service healthcare professional at the scene of an accident or medical emergency. Paramedics may work alone—when deployed in a car, motorbike or bicycle—or with the support of an emergency care assistant or ambulance technician—if in an emergency van—and field triage a patient, resuscitate, provide advanced life support or stabilise him or her using the tools at their disposal, including defibrillators, spinal and traction splints, IV drips, oxygen and drugs».

Τέλος σύμφωνα με το Medical Dictionary for the Health Professions and Nursing © Farlex 2012 *«prehospital provider is one who provides care in case of medical emergency or trauma, synonym(s): emergency medical technician, paramedic».*

Επιπρόσθετα, από το βιογραφικό του κ. Χρίστου Παρθένη (Έντυπο 6) διαπιστώνεται ότι εργοδοτείται στον επιτυχόντα από το 2005 και στα κύρια προσόντα δηλώνει: *«1 βετή εμπειρία στον τομέα των ιδιωτικών ασθενοφόρων και στις πωλήσεις και επιδιορθώσεις ιατρικών εξοπλισμών».*

Κρίνουμε συνεπώς με βάση τον όρο, που απαιτούσε τεχνικό και εργοδοτούμενο από τον Ανάδοχο, ότι ο Χρίστος Παρθένης πληροί τον όρο 4.1 και οι ισχυρισμοί των Αιτητών περί του αντιθέτου απορρίπτονται.

5. Οι Αιτητές ισχυρίζονται παράβαση και του όρου 8.2 του Μέρους Α' των εγγράφων του διαγωνισμού, ο οποίος αναφέρει:

«8.2 Τρόπος Σύνταξης

1. Οι προσφορές συντάσσονται με τον τρόπο, την τάξη, την αρίθμηση και τα χαρακτηριστικά που καθορίζονται στα Έγγραφα Διαγωνισμού και υποβάλλονται ηλεκτρονικά μέσω του χώρου για τον συγκεκριμένο διαγωνισμό στο Ηλεκτρονικό Σύστημα Σύναψης Συμβάσεων (www.eprocurement.gov.cy) και υποχρεωτικά στη γλώσσα που προσδιορίζεται στην παράγραφο 2.17. Εγχειρίδια που τυχόν συνοδεύουν την Τεχνική Προσφορά, μπορούν να υποβάλλονται στην αγγλική γλώσσα.»

Η παράγραφος 2.17, στα Βασικά Στοιχεία Διαγωνισμού, αναφέρει ως γλώσσα σύνταξης προσφοράς την Ελληνική. Οι Αιτητές αναφέρουν ότι κατά παράβαση των πιο πάνω όρων ο επιτυχών προσφοροδότης έχει υποβάλει μαζί με την τεχνική προσφορά εγχειρίδια και πιστοποιητικά σε γλώσσα άλλη εκτός της αγγλικής και ελληνικής και καταγράφονται από αυτούς εννέα (9) συγκεκριμένα έγγραφα. Έχουμε εξετάσει προσεκτικά τόσο τους ισχυρισμούς των Αιτητών όσο και τα ίδια τα έγγραφα που αφορούν παραπομπές με τη χρήση υπερσυνδέσμων (links) στο διαδίκτυο και συγκεκριμένα στους διαδικτυακούς τόπους των κατασκευαστών. Διαπιστώνουμε ότι δύο (2) από τα έγγραφα που επικαλούνται οι Αιτητές είναι γραμμένα σε δύο γλώσσες με μια από αυτές να είναι αγγλική και συνεπώς ο ισχυρισμός απορρίπτεται. Σε σχέση με τα υπόλοιπα επτά (7) έγγραφα σημειώνουμε ότι δεν αποτελούν «εγχειρίδια» όπως ο σχετικός όρος ορίζει αλλά πρόκειται για δύο (2) τεχνικά φυλλάδια των κατασκευαστών και πέντε (5) πιστοποιητικά EN1789 και ISO στο σύνολο περίπου 300 που ζητούνται. Χωρίς να επιδοκιμάζουμε την πράξη

της Αναθέτουσας Αρχής να μεταφράσει ανεπίσημα από μόνη της κάποιες λέξεις-κλειδιά όπως αναφέρθηκε, σημειώνουμε ότι αφενός προκύπτει πως ως ιστορικά στοιχεία μπορεί να ζητηθούν ανά πάσα στιγμή από την Αναθέτουσα Αρχή αλλά και η Αναθέτουσα Αρχή διατηρεί το δικαίωμα αναζήτησης διευκρινίσεων στη βάση του άρθρου 56(3) του Ν.73(Ι)/2016 για όσα έγγραφα τυχόν η ίδια κρίνει ότι δεν αντιλαμβάνεται για το τι αφορούν αφού αυτά προέρχονται από ανεξάρτητους φορείς, έχουν συγκεκριμένες ημερομηνίες και μοναδικούς αριθμούς πιστοποιητικού. Συνεπώς ούτε αυτός ο λόγος ακύρωσης ευσταθεί.

6. Αναφορικά με τον λόγο ακυρότητας 6 πέραν των όσων αναφέρονται στο σημείο 1 πιο πάνω προσθέτουμε και τα πιο κάτω όπως έχουν σημειωθεί στην απόφαση της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών αρ. 29/2015 ημερ. 13.11.2015:

«Στην απόφαση μας ημερ. 4.5.2015 στην Προσφυγή με αρ. 68/2014 σημειώσαμε ότι:

«Το ερώτημα όμως που παραμένει είναι εάν η αναφορά της επιτυχούσας «it is possible to schedule breaks but not tasks» στη στήλη «Detailed Explanation of Compliance» είναι αρκετή για την απόρριψη της επειδή συνιστά τροποποίηση όρου εκ μέρους της ή εάν ορθά η ΑΔΚ προχώρησε στην αξιολόγηση της προσφοράς της επιτυχούσας λαμβάνοντας υπόψη όλες τις αναφορές της σε όλες τις στήλες των υπό αναφορά προδιαγραφών. Ορθά η Αναθέτουσα Αρχή προχώρησε στην εξέταση του συνόλου της προσφοράς της επιτυχούσας ώστε να εξακριβώσει την ορθότητα του «YES» στην στήλη «compliance (YES/NO)» αφού τόσο η στήλη «Detailed explanation of Compliance» όσο και η στήλη «Reference to specific document/text (if applicable)» αποσκοπούν στον ίδιο στόχο. Την εξακρίβωση της ορθότητας ή όχι δηλαδή της δήλωσης της ότι συμμορφώνεται με την υπό αναφορά προδιαγραφή όπως αυτή καταγράφεται στην στήλη «compliance (YES/NO)».

Αυτή η υποχρέωση της Αναθέτουσας Αρχής να προχωρήσει στην εξέταση των υπόλοιπων στηλών της προσφοράς δεν την εμποδίζει αν, στα πλαίσια της αξιολόγησης του συνόλου της προσφοράς ενός Οικονομικού Φορέα, εντοπίσει ένα σημείο που αποδεικνύει ότι ικανοποιεί μια απαίτηση να το λάβει υπόψη, έστω και αν ο Οικονομικός Φορέας δεν παραπέμπει σε αυτήν. Αυτό ισχύει ακόμη και εάν το εν λόγω σημείο βρίσκεται σε άλλο επιμέρους σύστημα της λύσης που προτείνει ο προσφοροδότης, αφού αναμένεται από τους αξιολογητές, ως ειδικοί επί του θέματος, να κρίνουν τη σχέση και τη διασύνδεση των επιμέρους συστημάτων. Στην προκειμένη περίπτωση έχουμε ικανοποιηθεί ότι υπάρχει επαρκής διασύνδεση ανάμεσα στις διάφορες λειτουργίες με αποτέλεσμα να κρίνεται εύλογη η αναφορά της Επιτροπής Αξιολόγησης σε άλλα σημεία της προσφοράς της επιτυχούσας. Σχετικό είναι και το ακόλουθο απόσπασμα από την απόφαση της ΑΑΠ ημερ. 31.3.2014 στις Προσφυγές 40/2013 και 41/2013 το οποίο παραθέτουμε:

«Χωρίς να μηδενίζεται η σημασία της συμπλήρωσης της στήλης «ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ» του Εντύπου 5, αποφασιστικής σημασίας για τη λήψη της απόφασης για την κατακύρωση της προσφοράς, ήταν η τεκμηρίωση των απαιτούμενων τεχνικών προδιαγραφών μέσω των όσων περιγράφονται στα επισυνημμένα στην προσφορά τεχνικά φυλλάδια, καταλόγους και στο δείγμα του προσφερόμενου προϊόντος. Παράλειψη του επιτυχόντα να σημειώσει τις σχετικές παραπομπές στη εν λόγω στήλη του Εντύπου 5, εφ' όσον είχαν επισυναφθεί τα τεχνικά φυλλάδια και είχε προσκομιστεί το δείγμα, δεν θα μπορούσε να οδηγήσει αυτόματα και σε απόρριψη της προσφοράς του. Η Επιτροπή είχε καθήκον να ερευνήσει με σκοπό να διαπιστώσει κατά πόσο μέσω των υποβληθέντων από τον επιτυχόντα πληρούνταν ή όχι οι τεχνικές προδιαγραφές και αυτό έπραξε».»

Τα πιο πάνω ισχύουν στην περίπτωση που ένας οικονομικός φορέας δεν δίνει καμιά απάντηση αλλά στα πλαίσια της αξιολόγησης η Επιτροπή Αξιολόγησης εντοπίζει σημεία που αποδεικνύουν ότι οι τεχνικές προδιαγραφές ικανοποιούνται.

7. Οι Αιτητές προβάλλουν ως τελευταίο λόγο ακύρωσης την απουσία διευκρινιστικών ερωτήσεων εκ μέρους του επιτυχόντα. Θεωρούμε καταχρηστικό τον ισχυρισμό αυτό αφού αφενός κατά την εξέταση του φακέλου της υπόθεσης

διαπιστώσαμε ότι ο επιτυχών υπέβαλε διευκρινιστικά ερωτήματα προς την Αναθέτουσα Αρχή στις 21/12/2005 με επιστολή του και αφετέρου δεν υπάρχει ούτε όρος στον διαγωνισμό αλλά ούτε και οτιδήποτε στη σχετική νομοθεσία που να καθιστά επιτακτική, για τους οικονομικούς φορείς, την υποβολή διευκρινιστικών ερωτημάτων. Επιπλέον οι αναφορές για εύλογες υποψίες μεροληπτικής αντιμετώπισης του επιτυχόντα εκ μέρους της Αναθέτουσας Αρχής, από τη στιγμή που δεν τεκμηριώνονται, θα ήταν προτιμότερο να αποφεύγονται και σε κάθε περίπτωση εμάς δεν θα μας απασχολήσουν. Οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίπτονται ως παντελώς αβάσιμοι.

Με βάση όλα τα πιο πάνω αποφασίζουμε ομόφωνα ότι η Προσφυγή απορρίπτεται και η προσβαλλόμενη απόφαση επικυρώνεται.

Δεν επιδικάζονται έξοδα.